

Alkemie n°9 – L'être

Juin 2012

Argument

À chaque fois que la connaissance s'empare du problème de l'être, surgit, lancinante et impérieuse, la question leibnizienne, à laquelle nul savoir rationnel ne pourra jamais répondre et qui pourtant demeure le socle de cette discipline fondamentale qu'Aristote nommait « philosophie première ». Or l'étude des causes premières, des principes *causa sui*, ne saurait exclure celle des fins dernières, de la destinée. On mesure aussitôt l'étendue du champ de la réflexion métaphysique et la distance qui sépare le *cogito* des horizons vers lesquels il tend.

Comme l'indique Heidegger, le penseur « est pris dans la question », piégé au cœur même de son raisonnement à la manière d'un paradoxe russellien, et son intelligence discursive ne suffit plus à sa démarche. S'il souhaite distinguer entre les variétés de l'être, d'autres facultés lui sont nécessaires (*l'intuition* pour Bergson ; le *sentiment* pour Wahl). La science, qui admet la dissemblance entre les étants, est inapte à reconnaître la pluralité de l'être ; or on sait que celui-ci n'est pas de même nature selon qu'on l'observe sous l'angle biologique, mystique, fictionnel, linguistique, etc. L'intuition du philosophe, en dépassant la nécessité d'une « raison suffisante », doit-elle se faire purement réflexive, comme le suggère Descartes, ou apodictique (Spinoza), ou encore empirique (Berkeley, Husserl) ?

La science des *pourquoi*, en tant qu'elle se situe hors de l'expérience, échappe à la démonstration et devient, de fait, illusoire. Pour autant, cette illusion ne peut être ignorée car elle *précède* la connaissance, elle exprime une préoccupation universelle liée aux origines, au sens de l'existence, à sa finalité. Par les sortilèges de l'interprétation, la religion postule l'idée de Dieu sans même en percevoir l'essence, tout comme l'arithmétique pose l'idée de l'Infini ; ainsi faisant, les deux procèdent pareillement car elles répondent à un *besoin*. Elles apaisent nos âmes inquiètes. À l'inverse des religions (qui prônent la Foi) et des sciences formelles

(qui défendent la Loi), la métaphysique n'a d'autre dessein que de rationaliser la croyance, de la transmuier en savoir, de rejeter tout à la fois la superstition et le dogme. Il s'agit donc bien d'une *illusion de la raison*, mais d'une illusion nécessaire.

L'être, affirme-t-on, ne se prouve pas, il *s'éprouve*. Dire d'une chose qu'elle existe est tautologique ; dire qu'elle n'existe pas, c'est déclarer son impossibilité ; dire *ce* qu'elle est, autrement dit définir son essence, offre à comprendre *ce pour quoi* elle existe. Voilà l'objet premier de la science de l'être. Toutefois, l'existence n'est pas prédicable : il ne suffit pas de dire qu'une chose est possible pour en déduire qu'elle existe. Ainsi peut-on démontrer, comme le fait Descartes, la nécessité logique de Dieu sans pour autant prouver son existence. Toute ontologie doit admettre que l'espace qui sépare l'essence de l'être est semblable à celui qui distance le possible du réel. Elle doit aussi accepter pour évidence que la vie n'a aucune valeur objective sans la mort, ainsi que l'être ne vaut que s'il est confronté à la possibilité du néant ; le « quelque chose » de la question leibnizienne importerait-il moins que le « rien » ?

Face au paradoxe du non-être, la raison s'affole, démunie, à l'image des héros tourmentés de Dostoïevski pour lesquels les réponses au sens de la vie sont toujours péremptoires et paroxystiques. D'une certaine manière, la littérature n'offre-t-elle pas une forme de métaphysique subjective, avec son aptitude à niveler les êtres, à les projeter dans l'universel ? Que dire des enchâssements de réalités chez Borges, de ses démiurgies en abyme où les personnages se rêvent les uns les autres ? L'être est ubiquiste, pluriel, protéiforme, hiérarchisé, souvent précaire, parfois fictif... Il n'est guère de sujet plus fécond, plus exigeant, plus mystérieux aussi, par sa transversalité absolue et l'engagement dialectique qu'il requiert.

Marc BONNANT

Sommaire

ARGUMENT SUR L'ÊTRE par Marc BONNANT

IN MEMORIAM : EUGÈNE VAN ITTERBEEK

Irina MAVRODIN, *Le poète est l'étranger*

Ger GROOT, *La démesure d'Eugène Van Itterbeek*

Ger LEPPERS, *Eugène Van Itterbeek. Quelques souvenirs personnels*

Ariane LÜTHI, *Eugène Van Itterbeek. Journal IV, ouvrage posthume*

Aymen HACEN, *Eugène Van Itterbeek n'est plus, vive Eugène Van Itterbeek !*

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR, *Eugène Van Itterbeek*

Giovanni RUGGERI, « *Élan vers la lumière* ». *Al mio amico Eugène Van Itterbeek*

AGORA

Jacques LE RIDER, *La descente chez les Mères dans le Faust II de Goethe ou L'ontologie de Méphistophélès*

José Thomaz BRUM, *Miettes sur le mal*

Ciprian VĂLCAN, *Empereurs et crocodiles*

DOSSIER THÉMATIQUE : L'être

Pierre JAMET, *L'être du labyrinthe (sur Hamlet)*

Jia ZHAO, *L'ironie et l'être. De l'ironie socratique à l'ironie postmoderne*

Alice LAMY, *Penser l'être et sa consistance au Moyen Âge. Les énigmes du combien dans la philosophie scolastique*

Daniel MAZILU, *Kant et les preuves de l'existence de Dieu*

Leonard KOUASSI KOUADIO, *De la mystique du Dasein à la construction d'une éthique fondamentale*

Rémy GAGNON, *La morsure du réel ou l'individualité comme commencement de l'être*

Nicolas BOUDIN, *Le geste secret de l'être*

Odette BARBERO, *Passage ontologique*

Constantin MIHAI, *La philosophie de l'être chez Nae Ionescu*

Pierre GARRIGUES, *L'être : épopée d'une déclinaison*

DÉS/DEUX ORDRES DU MONDE ET DU LANGAGE

Constantin JINGA, *Si les bœufs et les lions avaient des mains... Prototypes bibliques de la famille proposés dans un contexte liturgique*

Massimo CARLONI, *Cioran, la naissance et le Zen*

Samia SELMANI, *Problématique de l'existence dans la représentation féminine francophone contemporaine du XX^e et du XXI^e siècles*

Najib RABADI, Adnan SMADI, *La polysémie du champ sémantique du cœur dans le discours islamo-chrétien*

EXPRESSIS VERBIS

« *Le texte devient le reflet complexe de cet instant de lutte trouble où un homme excédé par la vie décide d'en finir avec elle par l'intermédiaire d'une feuille blanche et d'une encre noire.* »

Entretien avec Nicolas CAVAILLÈS réalisé par Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR

ÉCHOGRAPHIES AFFECTIVES

Maxime CARON, *Balade sous le signe de Zacharie (« I do not prefer... »)*

Marcelo DOS SANTOS MAMED, *Les yeux*

Daniel LEDUC, *L'être d'inconnues*

Florent MARTINEZ, *Poèmes*

LE MARCHÉ DES IDÉES

Roland JACCARD, *Natsume Sôseki à Londres. Un Jaune chez les Blancs*

Florence VANDERCOILDEN, *Guy Goffette, dyslecteur de Felicien Rops ?*

Simona CONSTANTINOVICI, *Une femme de notre siècle face à l'histoire et aux défis de la culture*

LISTE DES COLLABORATEURS

Odette BARBERO – maîtrise et DEA de Philosophie (Université Lyon II), maîtrise de théologie (Faculté de théologie de Lyon). Docteur en philosophie (Université de Bourgogne) et professeur associé à l'Université de Technologie et de Sciences appliquées libano-française (Tripoli). Auteure des livres : *Le thème de l'enfance dans la philosophie cartésienne*, Paris, L'Harmattan, 2005 ; *Descartes ou le pari de l'expérience*, Paris, L'Harmattan, 2009, et de plusieurs études sur la philosophie et la littérature.

Marc BONNANT – ingénieur en Communication, licence et maîtrise de Lettres modernes, licence de Science du Langage. Mémoire de maîtrise consacré à *l'Analyse de l'écriture aphoristique chez Cioran* (1995). Auteur du roman *Cunsigliu* (L'Àpart Éd., 2011) et du recueil de nouvelles, *La résidence des âmes* (autoédité, 2012).

Nicolas BOUDIN – licencié en anglais en 2000 à l'Université Paris III Sorbonne Nouvelle.

José Thomaz BRUM – docteur en philosophie à l'Université de Nice. Il enseigne l'esthétique et la philosophie à l'Université Catholique de Rio de Janeiro. Traducteur en portugais des auteurs français tels Guy de Maupassant, Théophile Gautier et Clément Rosset ainsi que de quatre ouvrages d'Emil Cioran. Auteur de deux essais philosophiques en portugais : *Schopenhauer et Nietzsche : Vouloir-vivre et volonté de puissance* avec une préface de Clément Rosset en français (éd. L'Harmattan, 2005). Il a écrit plusieurs textes sur l'art contemporain brésilien.

Massimo CARLONI – études de sciences politiques et philosophie à l'Université d'Urbino. Réalisateur du projet éditorial pour la traduction italienne du livre de Friedgard Thoma, *Per nulla al mondo. Un amore di Cioran* (L'Orecchio di Van Gogh, 2009), dont il a écrit la postface, « Cioran in love ». Il prépare l'édition italienne des lettres de Cioran à ses parents et à son frère.

Maxime CARON – journaliste à « La Voix du Nord » à Lille de 1971 à fin 1995. Il a donné régulièrement des comptes rendus de livres dans ce quotidien régional. Recensions critiques dans quelques revues (*Arguments*, *La Polygraphe*, *Lieux d'être*), à quoi s'ajoutent deux publications à diffusion restreinte : *L'éternité règne, bref journal d'imposteur* (1977, rééd. 1983), et *Découvrir Carvin* (Éd. Alibis, « Pour La Boétie », 1999). Participation à quelques ouvrages collectifs : *Hommage à Georges Perros* (revue *Ubacs* n°8/9, Rennes, 1984); *Vous ne m'aurez pas* (revue *Sud*, numéro hors série consacré à Henri Thomas, 1991) ; *Lire Perros* (sous la direction de Jean-Claude Corger et Jean-Pierre Martin, Presses Universitaires de Lyon, 1995) ; *Pour une littérature de la conscience*, initié par Marie-Hélène Gauthier et centré sur les figures de Paul Gadenne, Georges Perros, Henri Thomas et Louise de Vilmorin (La Part Commune, 2001). Participation à la revue *La Termitière* n°11, *Georges Perros* (« Lexique Calet-Perros-Pessoa », printemps 2001). Il a préfacé la correspondance *Georges Perros – Carl-Gustav Bjurström* (La Part Commune, 1998) et également *L'autre région. Lettres de Georges Perros à Maxime Caron* (Finitude, 2002), qui contient en appendice un *Requiem pour Georges Perros*, publié d'abord en 1979 dans le numéro 2 de la revue *Obsidiane*. Participation au colloque de Cerisy-La-Salle (septembre 2005) consacré à Georges Perros et dirigé par Thierry Gillybœuf et Frédéric Poulot, le fils aîné de l'auteur de *Papiers collés*. Publication d'un essai, *Henri Thomas* (La Part Commune, 2006).

SIMONA CONSTANTINOVICI – études universitaires poursuivies à la faculté de Philologie de Timișoara en 1990. Maître de conférences à la chaire de Langue roumaine de l'Université de l'Ouest de Timișoara. Boursière du gouvernement français à l'Université de Bourgogne (entre 1990 et 1991). Membre de l'atelier littéraire *Arrièregarde* et de la Société des jeunes universitaires de Roumanie. Auteure des romans, des livres de poèmes et des travaux de spécialité : *Casa cu tăceri de toate mărimile* (*La maison remplie de silences de toutes dimensions*), poèmes, prix de début en poésie « Gheorghe Pituț » ; *47. îngeri de catifea* (*47. anges de velours*), poèmes, 2008) ; *Colecția de fluturi* (*La collection de papillons*), roman, 2005, prix de début en prose, la revue « Mosaïque » et les Éditions Aius, Craiova ; *Nepoata lui Dali* (*La nièce de Dali*), 2009 ; *L'espace entre les mots. Polyphonies stylistiques*, 2006; *Sertarele cu ficțiune. Manual de scriere creativă* (*Les tiroirs à fiction. Manuel d'écriture créative*), 2008 ; *Dicționar de termeni arghezieni* (*Dictionnaire des termes utilisés par Arghezi*), I, II, Timișoara, Éditions de l'Université d'Ouest, 2004, 2008.

Marcelo DOS SANTOS MAMED – linguiste, psychologue et écrivain. Possesseur d'un Diplôme de Français Langue étrangère de l'Université de Lausanne, il poursuit des études de linguistique et de psychologie.

Rémy GAGNON – docteur en philosophie. Depuis 2007, il enseigne la philosophie au Collège de Victoriaville, Québec (Canada). Il a fait paraître plusieurs textes dans différentes revues philosophiques et littéraires. Il a notamment participé au projet *Figures esthétiques de l'auto-engendrement*, qui vient de paraître chez Nota Bene. Il s'intéresse tout particulièrement au phénomène moderne et contemporain du déploiement de l'individualité. Il est actuellement chercheur au sein d'*Ethos*, un groupe pluridisciplinaire de recherche associé à l'Université du Québec à Rimouski et dont la principale tâche consiste à repenser l'humanisme.

Pierre GARRIGUES – professeur à l'Université de Tunis. Il est l'auteur d'une thèse publiée chez Klincksieck sur les *Poétiques du fragment*, d'essais et de recueils de poèmes.

Ger GROOT – professeur de philosophie à l'Université « Erasme » de Rotterdam. Études de philosophie à Amsterdam et Paris. Directeur d'une collection de philosophie aux éditions Lannoo (Tielt) en Belgique. Auteur de nombreux essais sur la philosophie moderne, parmi lesquels un livre d'entretiens avec entre autres Paul Ricoeur, Jacques Derrida, Rüdiger Safranski, Hans-Georg Gadamer, Fernando Savater. Auteur d'un mémoire de doctorat sur *Vier ongemakkelijke filosofen. Nietzsche, Cioran, Bataille, Derrida*, Amsterdam, 2003. Traducteur en langue néerlandaise d'œuvres de Husserl, Derrida, Duby, H. Kung.

Leonard KOUASSI KOUADIO – docteur en philosophie, enseignant-chercheur à l'Institut national supérieur des arts et de l'action culturelle – République de Côte d'Ivoire ; Assistant au Centre de Recherche sur les Arts et la Culture et aux Beaux-arts, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle – Côte d'Ivoire. Il s'occupe de la recherche en axant ses travaux sur l'art et la culture. L'un de ses champs d'intérêt les plus importants porte sur la réflexion sur les crises en Afrique, dans le monde en leur rapport avec la philosophie heideggerienne. Membre actuel de la coordination des Enseignants-Chercheurs de Côte d'Ivoire (CNEC).

Pierre JAMET – maître de Conférences en anglais, à l'Université de Franche-Comté. Il est habilité à diriger des recherches en littérature et philosophie. Il a publié une thèse de poésie contemporaine, un livre sur Shakespeare et Nietzsche et il travaille actuellement à un ouvrage sur le romancier américain Thomas Clayton Wolfe.

Aymen HACEN – ancien élève de l'École normale supérieure de Tunis, agrégé de lettres modernes. Allocataire-moniteur de l'École Normale Supérieure Lettres et Sciences Humaines de Lyon (entre 2006 et 2008). Assistant permanent à l'Institut Supérieur des Langues Appliquées aux Affaires et au Tourisme de Moknine (Université de Monastir, Tunisie). Poète et essayiste, auteur de *Stellaire. Découverte de l'homme gauche*, 2006 ; *Alphabet de l'heure bleue*, 2007 ; *Le Gai désespoir de Cioran*, 2007, essai sur le tragique en littérature ; *Erhebung* (avec des photographies de Yan Tomaszewski), 2008 ; *le silence la cécité* (découvertes), 2009. Directeur de la collection « Bleu Orient » chez Jean-Pierre Huguette éditeur. Traducteur de l'arabe vers le français et vice versa. Ainsi, a-t-il aidé, en 2007, à la traduction en arabe de *Poème d'attente* de Bernard Noël (éd. Tawbad, Tunisie), ainsi que *L'instant de ma mort* de Maurice Blanchot et *Le Voyageur sans titre* d'Yves Leclair (en collaboration avec Mounir Serhani et Salma Dachraoui Hacén), à paraître prochainement. Il prépare de même une version en langue arabe de *Mythologie de l'homme* d'Armel Guerne et d'*Absent de Bagdad* de Jean-Claude Pirotte. En avril 2009, il a publié une version française de *Il a tant donné, j'ai si peu reçu* du poète tunisien Mohamed Ghazzi, aux éditions Cénatra (Centre National de Traduction, Tunis, Tunisie). *Présentielle. Fragments du déjà-vu*, récit, a paru en mars 2010 aux éditions Walidoff (Tunis, Tunisie). Auteur de nombreux textes (traduction, poésie, essai, entretien, nouvelle) dans des revues (*Le Nouveau Recueil*, *Arpa*, *Europe*, *Les Lettres françaises*, *Alkemie*, *Saeculum*), des actes de colloques et des ouvrages collectifs. Le dernier en date, *Enfances tunisiennes*, a paru en 2010. Auteur du roman *Glorieux mensonge*, 2010 ; *À l'abri dans les ruines. Poésie et philosophie en écho*, essais, 2012.

Roland JACCARD – psychanalyste et écrivain. Directeur de la collection « Perspectives critiques » aux Presses Universitaires de France depuis 1975. Auteur de livres d'aphorismes, d'essais, de biographies et de journaux intimes : *Écrits irréguliers...*, journal, La Baconnière, 1969 ; *Un jeune homme triste*, journal, L'Âge d'Homme, 1971 ; *L'Exil intérieur*, PUF, 1975 ;

L'Exil intérieur : schizoïdie et civilisation, essai, PUF, 1975 ; *Freud, jugements et témoignages*, essai, 1976 ; *Louise Brooks : portrait d'une anti-star*, biographie, Phébus, 1977 ; *Les Chemins de la désillusion*, journal/aphorisme, Grasset, 1979 ; *Dictionnaire du parfait cynique*, essai illustré par Roland Topor, Hachette, 1982 ; *Lou*, autobiographie fictive de Lou Andréas Salomé, Grasset, 1982 ; *La Folie*, essai, PUF, 1983 ; *L'Âme est un vaste pays*, journal, Grasset, 1983 ; *Des femmes disparaissent*, journal, Grasset, 1985 ; *Sugar babies*, poésie, Le Castor Astral, 1986 ; *L'Ombre d'une frange*, journal, Grasset, 1987 ; *La Tentation nihiliste*, essai, PUF, 1989 ; *Les Séductions de l'existence* (en collaboration avec F. Bott, D. Grisoni et Y. Simon), Le Livre de poche, 1990 ; *Manifeste pour une mort douce*, essai, 1992 ; *Le Rire du diable*, journal, Zulma ; *Le Cimetière de la morale*, essai, PUF, 1995 ; *Flirt en hiver*, journal, Plon, 1991 ; *Journal d'un homme perdu*, journal, Zulma, 1995 ; *Topologie du pessimisme*, dessins de Georges Wolinski, essai, Zulma, 1997 ; *L'Enquête de Wittgenstein*, essai, PUF, 1998 ; *Une fille pour l'été*, journal, Zulma, 2000 ; *Vertiges*, journal, 2000 ; *L'Homme élégant*, aphorismes, Zulma, 2002 ; *Journal d'un oisif*, journal, PUF, 2002 ; *Cioran et compagnie*, essai, PUF, 2004 ; *Portrait d'une flapper*, récit, PUF, 2007 ; *Retour à Vienne*, récit illustré par Romain Slocombe, Melville-Léo Scheer, 2007 ; *Sexe et sarcasmes*, carnets, PUF, 2009.

Constantin JINGA – études littéraires et théologiques à l'Université de Vest de Timișoara. Docteur ès lettres de la même université avec une thèse sur *Sandu Tudor și « Rugul Aprins » – valorificarea literară a unor motive biblice între tradiționalism și modernism (Sandu Tudor et « Le bûcher ardent » – la valorisation littéraire des motifs bibliques entre tradition et modernité)*. Maître de conférence au Département de Théologie et d'Études religieuses de l'Université de Vest de Timișoara. Membre de l'Association d'Études patristiques et de Théologie byzantine de l'Université de Leeds ; membre de la Société d'Études de l'Ancien Testament (SOTS – Grande Bretagne). Auteur de nombreux articles et de plusieurs livres : *Biblia și sacral în literatură*, (*La Bible et le sacré dans la littérature*), 2001 ; *Acul & Camila. Lecturi biblice de post modern*, (*L'aiguille & le chameau. Lectures bibliques de post moderne*), 2002 ; *Mielul & Asinul. Lecturi biblice parohiale*, (*L'agneau & l'âne. Lectures bibliques paroissiales*), 2002 ; *Ieroschimonahul Daniil Sandu Tudor. Omul și opera*, (*Le moine ordonné prêtre Daniil Sandu Tudor. L'homme et l'œuvre*), 2005 ; *Traducerile Bibliei – Câmp deschis*, (*Les traductions de la Bible – Champ ouvert*), 2007 ; *Cinci lecturi biblice despre om* (*Cinq lectures bibliques sur l'homme*), 2010.

Alice LAMY – professeur agrégée de lettres classiques au Collège-Lycée Hélène Boucher à Paris. Docteur en philosophie depuis 2005. Prépare une Habilitation à diriger les Recherches sous la direction de Carlos Lévy. Ses travaux de publication portent sur les commentaires aristotéliens de l'époque médiévale dans les universités européennes et sur les écrits scientifiques relatifs au corps, à la matière et à la mesure. Elle s'intéresse aussi aux relations entre la littérature, la poésie et la philosophie dans les textes latins médiévaux.

Daniel LEDUC – écrivain et poète. Études supérieures de cinématographie. Critique et chroniqueur littéraire, artistique, musical ou cinématographique. Auteur d'une trentaine d'œuvres publiées dans les domaines de la poésie, de la nouvelle, de la littérature jeunesse. Parmi celles-ci on peut citer *L'Homme séculaire* (Prix René Lyr), *La Respiration du monde*, *Territoire du poème*, *Le Livre des Tempêtes*, *Le Livre des Nomades*, *Le Livre de l'Ensoleillement*, *Partage de la Parole*, *Aux Fils du Temps* (nouvelles), *Pierre de Lune* (jeunesse), *L'Homme qui regardait la nuit* (jeunesse), *Le miroir de l'eau* (jeunesse), *La terre danse avec toi* (jeunesse). Ses textes, traduits dans une quinzaine de langues, figurent dans de nombreuses anthologies françaises ou étrangères.

Ger LEPPERS – études de langues et littératures française, portugaise et brésilienne à Nancy et Amsterdam. Parallèlement à sa carrière de fonctionnaire au Conseil des Ministres de l'Union Européenne à Bruxelles, il développe une activité d'essayiste et de critique littéraire au quotidien néerlandais *TROUW*, où il écrit tout particulièrement sur les littératures franco- et lusophones.

Jacques LE RIDER – directeur d'études à l'École pratique des Hautes Études (Paris). Il vient de publier *Fritz Mauthner. Scepticisme linguistique et modernité. Une biographie intellectuelle*, Paris, Bartillat, 2012 et la traduction française de l'essai de Mauthner *Die Sprache* (1907), sous le titre *Le Langage*, également aux Éditions Bartillat.

Ariane LÜTHI – docteur ès lettres de l'Université de Zurich, enseigne le français à Bâle et la littérature comparée à Mulhouse (Université de Haute-Alsace). Auteur de l'étude *Pratiques et poétiques de la note chez Georges Perros et Philippe Jaccottet* (Éd. du Sandre, 2009) ainsi que de nombreux articles et notes de lectures. Membre de l'ILLE (Institut de recherches en langues

& littératures européennes, UHA) et du comité de rédaction de la revue *Colloquium Helveticum* (cahiers suisses de littérature générale et comparée).

Florent MARTINEZ — élève à l'EHESP de Paris, où il mène actuellement une recherche consacrée à la « prose spéculative » de Pascal Quignard. Il est l'auteur de plusieurs textes parus dans la revue *Vacarme*.

Daniel MAZILU – maître de conférence à la Faculté d'Histoire de l'Université Chrétienne « Dimitrie Cantemir » de Bucarest. Assistant à la chaire de philosophie grecque ancienne, au Département de philosophie de l'Université de Montréal (de 1999 en 2005). Il enseigne actuellement l'histoire de la philosophie ancienne, la philosophie de l'histoire et l'histoire de l'art. Docteur en philosophie de l'Université de Montréal (2005). Auteur de *Leçons sur l'histoire de la philosophie ancienne*, 2007 ; *Raison et mystique dans le néoplatonisme*, 2008 ; *L'ineffable chez Damascius*, 2011. Auteur de plusieurs articles publiés dans des revues de philosophie.

Irina MAVRODIN – professeur émérite de l'Université de Craiova, professeur à l'Université de Sibiu. Auteur de plusieurs recueils de poésie et de traductions roumaines entre autres de l'œuvre de Jules Romains, Marcel Proust, Albert Camus, Henri de Montherlant, Emil Cioran et Albert Cohen. Également auteur de nombreux volumes d'essais sur la littérature française classique et moderne : *Spațiul continuu (L'espace continu)*, 1972 ; *Romanul poetic (Le roman poétique)*, 1977 ; *Poussin. Praxis și metodă (Poussin. Praxis et méthode)*, 1981 ; *Modernii, precursori ai clasicilor (Les modernes, précurseurs des classiques)*, 1981 ; *Poietică și poetică (Poïétique et poétique)*, 1982 ; *Stendhal. Scriitură și cunoaștere (Stendhal. Écriture et connaissance)*, 1985 ; *Punctul central (Le point central)*, 1986 ; *Mâna care scrie. Spre o poietică a hazardului (La main qui écrit. Vers une poïétique du hasard)*, 1994 ; *Uimire și poiesis (Étonnement et poïésis)*, 1999 ; *Cvadratura cercului (La quadrature du cercle)*, 2001 ; *Cioran sau marele joc. O poietică/poetică a ambiguității/Cioran ou le grand jeu. Une poïétique/ poétique de l'ambiguïté*. Édition bilingue, version française par Irina Mavrodin, 2007.

Constantin MIHAI – docteur ès lettres à l'Université Michel de Montaigne, Bordeaux 3; maître-assistant à l'Université Constantin Brâncoveanu (Rm.Vâlcea); spécialisé en histoire

intellectuelle roumaine, anthropologie de l'Imaginaire et histoire de la résistance anticommuniste. Auteur des livres : *Arca lui Nae. Perspective culturale asupra generației '27* (L'Arche de Nae. Perspectives culturelles sur la génération de 1927), 2004 ; *La Logique d'Hermès. Études sur l'Imaginaire*, 2006 ; *Descartes. L'Argument ontologique et sa causalité symbolique*, Paris, L'Harmattan, 2007 ; *Gilbert Durand. Les Métamorphoses de l'anthropologie de l'Imaginaire*, 2009; *Biserica și elitele intelectuale interbelice* (L'Église et les élites intellectuelles d'entre-deux-guerres), 2009, deuxième édition 2010.

Najib RABADI – docteur en linguistique, en syntaxe française (Université Lyon II). Professeur assistant à l'Université Alzaytoonah en Jordanie ; il enseigne la linguistique, la syntaxe française, la méthodologie, l'histoire de la langue française. Auteur de plusieurs articles publiés dans des revues linguistiques, pédagogiques et sociales. Il s'intéresse principalement à la syntaxe comparée, à la didactique des langues, à la lexicologie, aux cultures et aux religions.

Giovanni RUGGERI – écrivain et conseiller touristique. Auteur de plusieurs textes sur le rapport entre le christianisme et la modernité et des livres-interview avec Gianni Vattimo et Pierangelo Sequeri, *Interrogazioni sul cristianesimo* (Interrogations sur le christianisme), Rome 2000 ; avec Massimo Cacciari, Raimon Panikkar, Elmar Salmann, Antoine Vergote, *Il centro è il confine* (Le centre c'est la frontière), 2004. Auteur aussi des reportages sur l'Europe de l'Est, en particulier sur la Roumanie, (*Les icônes sur verre de Sibiel*, 2008).

Samia SELMANI – enseignante de Lettres Modernes à la Faculté des lettres et langues étrangères à l'université d'Oran en Algérie. Docteur en littérature générale et comparée à l'Université de Perpignan *Via Domitia*, sous la direction de M. Frédéric Monneyron ; intitulé de la thèse : « Romans Francophones et Représentations du féminin : Autour de *Va savoir* de Réjean Ducharme, d'*Agave* de Hawa Djabali et *La femme qui attendait* d'Andreï Makine ». Publication en cours : *Romans francophones et représentations du féminin*, à l'édition L'Harmattan.

Adnan SMADI – professeur assistant à l'Université de Jordanie ; il enseigne le français au Département de français à la Faculté des langues étrangères ; spécialisé en traductologie

français-arabe. Auteur de plusieurs articles parus dans des revues linguistiques et littéraires. Ses champs de recherches portent sur la traduction français-arabe et arabe-français, l'emprunt et la néologie, la didactologie langues-cultures, la parémiologie, l'étymologie, les Cultures et les religions.

Mihaela-Gențiana STĂNIȘOR – maître-assistante à l'Université « Lucian Blaga » de Sibiu. Études de roumain et de français. Docteur ès lettres de l'Université de Craiova avec un mémoire sur Emil Cioran. Auteure des livres : *Les Cahiers de Cioran, l'exil de l'être et de l'œuvre*, 2005 ; *Perspectives critiques sur la littérature française du XVII^e siècle*, 2007, ainsi que de plusieurs études sur la littérature française et universelle. Traductrice en roumain du livre de Roland Jaccard, *La tentation nihiliste*. Secrétaire de rédaction des *Cahiers Emil Cioran. Approches critiques*, membre du comité de lecture et correspondante à l'étranger de la revue *Recto/Verso. Revue de jeunes chercheurs en critique génétique*.

Florence VANDERCOILDEN – agrégation interne de Lettres modernes ; début de doctorat sur « L'énonciation dans la poésie de 1945 à 1970 » ; maître de stage (stage en responsabilité et pratique accompagnée) depuis 2002 ; publication de cours sur Maupassant, Nancy Huston et Charles d'Orléans sur le site Weblettrés en 2011 et 2012 ; publication de poèmes dans les revues *Verso* et *Le Croquant* (en 2004 et 2006).

Ciprian VĂLCAN – études de philosophie à l'Université de Timișoara. Boursier de L'École Normale Supérieure de Paris entre 1995-1997. Boursier du gouvernement français entre 2001-2004, il obtient la Maîtrise et le DEA en philosophie de l'Université Paris IV – Sorbonne. Professeur à la Faculté de Droit de l'Université Tibiscus de Timișoara. Docteur en philosophie de l'Université Babel-Bolyai de Cluj-Napoca (2002). Docteur ès lettres de l'Université de Vest de Timișoara (2005). Docteur en histoire culturelle de l'École Pratique des Hautes Études de Paris (2006). Volumes d'auteur : *Recherches autour d'une philosophie de l'image*, 1998 ; *Studii de patristică și filosofie medievală (Études de patristique et de philosophie médiévale)*, 1999 (Prix de la Filiale de l'Union des Écrivains de Timișoara) ; *Eseuri barbare (Essais barbares)*, 2001 ; *Filosofia pe înțeleșul centaurilor (La philosophie à la portée des centaures)*, 2008 ; *La concurrence des influences culturelles françaises et allemandes dans l'œuvre de Cioran*, 2008 ; *Teologia albinșilor (La*

théologie des albinos), 2010 (avec Dana Percec) ; *Elogiul bâlbâielii (L'éloge du bégaiement)*, București, ALL, 2011 ; *A traves de la palabra*, Murcia, sous presse; *Logica elefanților (La Logique des éléphants)* (avec Dana Percec), București, All, sous presse.

Jia ZHAO – ancienne allocataire-monitrice à l'Université Paris 3, elle a soutenu récemment une thèse sur l'ironie dans le roman français depuis 1980.

Abstracts

Jacques LE RIDER

*La Descente chez les Mères dans le Faust II de Goethe
ou L'ontologie de Méphistophélès*

- Title** The Descent to the Mothers in Goethe's *Faust II* or the Ontology of Mephistopheles
- Abstract** In the episode of the descent of *Faust* at the « Mothers », Goethe concentrated his metaphysics of being, which is also a metaphysics of nothingness, because *Faust II* is based on the disturbing oscillation between the divine principle, the man - God and the Devil. This ontological myth also has the meaning of a metapsychology of the relationships between sexes and the representations of the Eternal Feminine, whose Mother-cult power is presented here taking the form of an absolute power of life and death.
- Key words** Devil, Eros, Thanatos, Faust, Goethe, Mothers, Nothingness

José Thomaz BRUM

Miettes sur le mal

- Title** *Crumbs on Evil*
- Abstract** This article aims to present some thoughts on evil and for this it makes use of thinkers such as Vladimir Jankélévitch, Louis Lavelle, Nicolas Berdiaev, Henri de Lubac and Guido Ceronetti.
- Key words** Evil, Vladimir Jankélévitch, Louis Lavelle, Nicolas Berdiaev, Henri de Lubac, Guido Ceronetti

Ciprian VĂLCAN

Empereurs et crocodiles

- Title** Emperors and crocodiles
- Abstract** Our aphorisms meditate ironically on the lack of measure in the contemporary world, prone to insanity and extravagance.
- Key words** insanity, philosophy, Anti-Christ, poet, Freud, Pessoa, Napoleon, histrion, Don Juan, gallows

Pierre JAMET

L'Être du labyrinthe (sur Hamlet)

- Title** The Being from the Labyrinth (on *Hamlet*)
- Abstract** This is a fragmentary exploration of *Hamlet* as ontological meditation. The accepted interpretation of Shakespeare's play is that the prince of Elsinor, in parallel with a quest for justice and truth, meditates freedom and fate, vengeance and forgiveness, life and death, being and nothingness. Torn between father and mother, spirituality and sensuality, vengeance and forgiveness, memory and forgetfulness, freedom of action and fate, quest for truth and need for serenity, Hamlet dies as in a sacrifice. The ultimate meaning of the play would be that renunciation to violence in the name of the father must lead to the advent of truth as one element of Being. Being is then to be understood as belonging to a realm which stretches beyond appearances, beyond the labyrinth of the world. The Christian tradition does use the labyrinth as a symbol of life after the Fall, a labyrinth that must be gone through painfully but with faith in the advent of the light-God, who only really is. Yet Shakespeare always leaves many interpretations open to his spectator or reader, and his art, which is here defined as fundamentally mannerist and perhaps even baroque in essence, suggests that there is much joy and happiness to be derived from the labyrinth itself, from appearances. The consequence is that appearances can be seen to acquire an ontological dimension too, but in a very specific sense of the word.
- Key words** Shakespeare, Hamlet, labyrinth, Being, to become, mannerism, baroque

Jia ZHAO

L'ironie et l'être
De l'ironie socratique à l'ironie postmoderne

Title Irony and Being. From Socratic Irony to Postmodern Irony

Abstract The present study aims to outline a short history of the concept of irony relating it to the problem of the being. Before we consider it a mode of discourse, irony is a state of cleaved conscience of the human being, which, once the being is obscured, is divided between the existence in the world and the quest for unity. Starting with Socrates' irony, the division between being and seeming is put forward and the dialectics are presented as a means to repair the division by using the power of logics. Schlegel inherits this concept of irony both as a result of the cleavage and as a means of reparation. Irony becomes the alternation of self-creation and self-destruction for Schlegel and it is considered the only means to grasp wholeness in chaos. At present, irony gives up the quest for unity and it welcomes outbursts by pushing the logics of chaos at extremes. Postmodern irony challenges the Platonic dichotomy by leveling the difference between being and seeming.

Key words Being, cleaved conscience, Socratic irony, romantic irony, postmodern irony

Alice LAMY

Penser l'être et sa consistance au Moyen Âge
Les énigmes du combien dans la philosophie scolastique

Title Considering the Being and Its Consistence in the Middle Ages. The enigmas of *how much* in the scholastic philosophy

Abstract For Aristotle, the being has no unique definition and it makes reference both to a single concrete subject and to essence or quiddity. This difficulty in the status of the being is due to the link between universal and singular, which Aristotle challenges to Platonic ideas. This rapport between universal and singular, signified and real concerns the medieval scholars, who are engaged on new metaphysical paths in order to approach the being. They tend to consider the being especially starting from its consistence and measure, giving to the Aristotelian category of quantity a polemic ontological role of the first order together with the substance.

Key words quantity, substance, scholasticism, nominalism, realism

Daniel MAZILU

Kant et les preuves de l'existence de Dieu

Title Kant and the Proofs of God's Existence

Abstract The concept of being seems to lose its meaning as long as its consistency is threatened by the flow of time that sweeps everything away in its path. All along the history of Philosophy, the idea of God became the perfect subject capable of sustaining the full meaning of an eternal foundation of all otherwise evanescent beings. Kant is the last philosopher who tries to prove the existence of such a supreme being. We remind here the three main classical proofs that are usually advanced to substantiate such a claim and the original manner in which Kant criticizes, for the first time ever, all three of them for not being able to really demonstrate the reality of such a necessary being. The conclusion of Kant is that this concept is impossible to be proved for the pure reason as it is imperative for the practical reason to suppose as real, in one way or another. Finally, God, as the necessary ground of any existing thing in the world, remains an ideal of pure practical reason.

Key words being, existence, God, ideal, Kant, metaphysics, ontology, principle, theology

Leonard KOUASSI KOUADIO

*De la mystique du Dasein
à la construction d'une éthique fondamentale*

Title From the Mystic of Dasein to the Construction of a Fundamental Ethics

Abstract According to Heidegger, the modern metaphysics of subjectivity is, in essence, at the origin of the crisis of values. In fact, by freeing his will, man (human being) has moved away from his native land. To be back there, it is necessary for him to operate a mystic of Dasein. The mystical must be understood as the comprehension of man who thinks his stay on earth through the image of the poet who bears God's words. This is the essence of fundamental ethics.

Keys words to be, Ethics, metaphysics of subjectivity, mystic of Da-sein, poetry

Rémy GAGNON

La morsure du réel ou l'individualité comme commencement de l'être

Title The Bite of Reality. Individuality as the Beginning of Being

Abstract By conceiving the notion of individuality as an autoreflexive social fact, as a being that becomes and understands itself through self-awareness, the Western thought would have evacuated the fundamental ontological dimension of the being individual. From a reading of its appearance and of the shape of its commitment, can we locate and describe the ontological signature of individuality? This text argues that the primacy of self-awareness has to leave place to a pre-reflexive thought of the beginning which shifts its focus from self-awareness to life, considering its intimate relationship with individuality.

Key words individuality, being, self-awareness, life, time

Nicolas BOUDIN

Le geste secret de l'être

Title The Secret Gesture of Being

Abstract: This study aims to show, at first, that a definition of being cannot be put aside, whatever the philosophical view according to which this problem is considered. To answer the question of a definition of Being, it is necessary to consider to what extent a definition can render a knowledge of what it is supposed to « define ». It appears that a definition, whatever it may be, turns to be a more or less obvious synonymy. As the notion of « tautological core » (i.e. a word that can only be defined by himself) forbids to think the definition of Being in terms of lexical equivalence, the only solution is to consider Being a « gesture of the mind ». By thinking being this way, that is to say as a movement of conscience, Being appears to be a double assignment followed by a superimposition of the attribute on the subject. If there is no attribute to superimpose on the subject, the gesture of the mind is doomed to be an eternal beginning without end.

Key words being, nihilism, mobilism, definition, conscience

Odette BARBERO

Passage ontologique

- Title** Ontological Passage
- Abstract** The classical ontology has marked the history of philosophy and gave rise to many commentaries and polemics. The mathematical representation of the infinitely small and skepticism or empiricism constitutes serious criticism. But, likewise, a negative theology says Being, ontology says something of the individual and the subject.
- Key words** essence, ood, God, passage, birth, tragic, concept of time, Parmenides, Leibniz, Hume, Montaigne

Constantin MIHAI

La philosophie de l'être chez Nae Ionescu

- Title** Nae Ionescu's Philosophy of Being
- Abstract** The present text tries to underline the main articulations of Nae Ionescu's philosophy. The manner in which the Romanian philosopher approaches the matter of transcendence and of possible experience gives to Nae Ionescu's metaphysics a real anthropological character. Thus, it's the human being connected to the divine order that assures the balance of things. That is why Nae Ionescu defines metaphysics as *the science of the last reality*, according the spiritual peace and the spiritual balance of the human being. The theocentric and cosmocentric vision of the Romanian philosopher is related to this type of value. Considering the human being as an important part of the Universe, the theocentric point of view tries to determine him in order to overcome the individual pain – the lack of balance – escaping in the virtual world. Therefore, Nae Ionescu's philosophy of being is a philosophy of lived and understood existence, *the philosophy as philosophare*, an essential act of living, an act of the assumed freedom, act of personal and creative thinking.
- Key words:** philosophy, being, Nae Ionescu, metaphysics, virtual, balance, determinations, anthropology, transcendence, Orthodoxy

Pierre GARRIGUES

L'être : épopée d'une déclinaison

- Title** The Being: Saga of a Declination
- Abstract:** Parmenides chained the man, as Homer did with Ulysses at the mast of his ship, to the necessity of the being. Discursive declination, being, to be, the being, leading to a verbal and sophisticated verbal proliferation to which we oppose the identity of the being and of the non-being and the non-being itself. It is an infinite return to the dialectical *probléma*.
- Key words** Parmenides, non-being, existence, love, literature

Constantin JINGA

Si les bœufs et les lions avaient des mains...

Prototypes bibliques de la famille proposés dans un contexte liturgique

- Title** *Should oxen and lions have hands ... Biblical family prototypes in a liturgical context*
- Abstract:** The essay begins by outlining the meanings of the concept of *person*, view in the larger framework of a discussion about *prototype* sustained by the writings of St Theodore the Studite. Then it considers a few biblical characters from this very perspective. As for the choice of the biblical characters, the author has opted for those who appear in the prayers of the Holy Sacrament of Marriage – estimating that they will assist in revealing the relationship between the human being and the aforementioned *prototype* on one hand and the spiritual consequences of this religious attitude for one's family life, on the other hand.
- Key words** Bible, marriage, family, Christian, Orthodox, sacrament, tradition, human being, image, person, prototype, icon, name, Xenophanes of Colophon, St. Theodore the Studite, Euchologion, Old Testament

Massimo CARLONI
Cioran, la naissance et le Zen

- Title** Cioran, the Birth and the Zen
- Abstract** This article suggests approaching the problem of the birth in Cioran. By interpreting the fall from Heaven as the exile, Cioran aims at subtracting the narrative of the Genesis from the moral dialectic innocence/fault towards God, to conjugate it with the profound intuitions on the consciousness of the Zen Buddhism.
- Key words** Genesis, conscience, knowledge, Zen, original nature, immediate, kōan, Nothing, satori, mono no aware, shepherd, Lin-Chi, Buddha

Samia SELMANI

***Problématique de l'existence dans la représentation féminine
francophone contemporaine du XX^e et du XXI^e siècles***

- Title** The problematic of Existence in the Contemporary Feminine Francophone Representation of the 20th and 21st centuries
- Abstract** The feminine representation has known numerous twists along time and literatures. Francophone literatures have equally encountered this romantic disruption of the status of the character, especially in the present days. This study starts from thematic presupposition and it analyses the place of the woman in the Quebec, Algerian and Russian francophone novels. We also focus on the questioning of the notion of heroine as it enters the age of suspicion. Absent and disaggregated in the uncertain foyer of a myriad of impressions, the francophone heroine is surrounded by nothingness. As she has lost the status of character, she remains the object of the story and thus, subject to the rest of the characters who shape her in their own ways. Between existence and non-existence, while being, the contemporary francophone heroine becomes a shadow of herself.
- Key words** francophone texts (Quebec, Algerian, Russian), feminine representation, problematic of existence, figure of the real, universality of representation

Najib RABADI, Adnan SMADI

*La polysémie du champ sémantique du cœur
dans le discours islamo-chrétien*

- Title** The semantic polysemy of the word « heart » in the Islamic-Christian discourse
- Abstract** The concept of the word 'heart' is intuitive and symbolic leading beyond the physical sense of the word. While the denotation of "heart" refers to something inside a human being, the connotations indicate the center of the body and the starting point of self-expression. The dimension which is concerned with the polysemy of the term 'heart' is a subject of study for linguistics and philosophy as well. It is therefore primarily the functional, symbolic and sociocultural meanings of the heart which enable us to create idioms. We have addressed the *polysemy* which can be observed when studying verses of the Koran and the Bible; thus we are able to scrutinize the Arabic and the French language and investigate the role of religion in the formulation of our relationship with language as regard to how we speak, describe, and read. This paper attempts to build bridges between the Koran and the Bible through the use of the semantic fields of the word 'heart'.
- Key words** heart, symbol, function, polysemy, idiomatic expressions, religion